



## Bedienungsanleitung



## Wasserfeste Tischwaage (IP68)


PTS6K-IP    6kg    d=1g



# INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeine Hinweise .....	1
1 Beschreibung.....	3
1-1 Eigenschaften und technische Angaben .....	3
1-2 Stromversorgung.....	4
1-3 Tastenfunktionen und LCD Anzeige .....	5
1-4 Wäge-Funktionen.....	6
1-5 Test Modus.....	7
1-6 Fehler-Anzeigen.....	8
1-7 Masseinheit.....	8
2 Erweiterte Funktionen.....	9
2-1 Liste der erweiterten Funktionen.....	9
2-2 Ablauf der Parameter-Anwahl .....	10
2-3 Parameter-Eingabe 0 1 Fnc.....	11
2-3-1 Automatische Anzeige-Beleuchtung Fnc 0 1.....	12
2-3-2 Automat. Ausschalten (OFF) Fnc 02.....	13
2-3-3 Hi/Lo/OK Funktion Wägen auf vorgegebenes Gewicht Fnc 03.....	14
2-3-4 Default-Parameter aktivieren Fnc 04.....	15
2-3-6 Hold Parameter Fnc 05.....	16
2-4 Gewichts-Kalibration 02 EC.....	17
Appendix 2 7-Segment Anzeige .....	18

## Allgemeine Hinweise

1. Die Waage auf stabilen, horizontalen Untergrund stellen.
2. Schmutz, Staub, Feuchtigkeit und aggressive Flüssigkeiten vermeiden.
3. Das Wägegut in die Mitte der Plattform legen.
4. Keine Lasten über längere Zeit auf der Plattform aufliegen lassen.
5. Das maximale Gewicht darf nicht überschritten werden
6. Nach grossen Temperaturschwankungen muss die Waage vor Gebrauch 15 ~ 20. Minuten an die Umgebungstemperatur angepasst werden
7. Betriebstemperatur:  $-10^{\circ}\text{C}$  ~  $+40^{\circ}\text{C}$
8. Wenn das  Symbol angezeigt wird muss die Batterie aufgeladen werden.  
Das Netzkabel anschliessen.

Bei Schäden hervorgerufen durch Nichtbeachtung der genannten Betriebshinweise, können keine Garantieleistungen beansprucht werden.

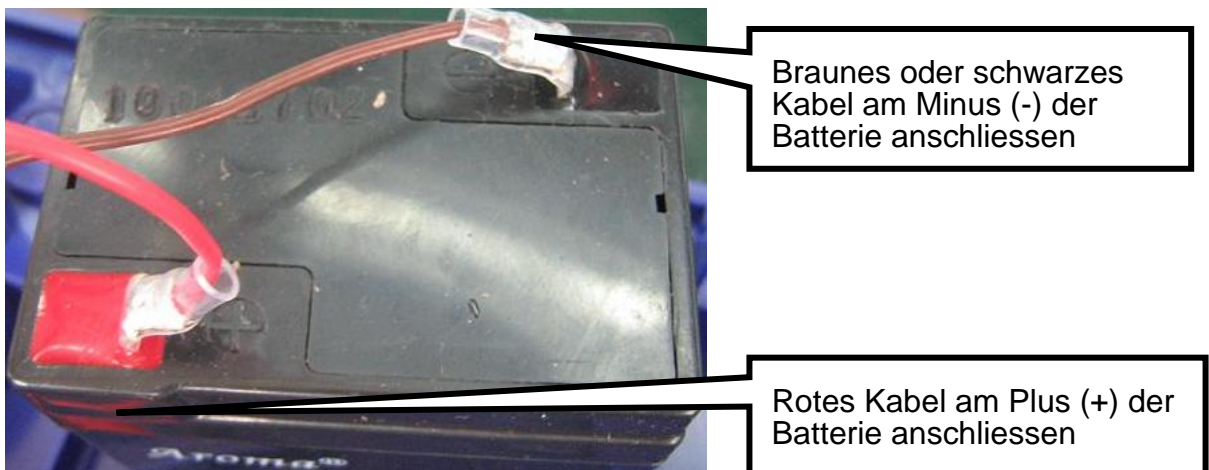
## Eingebaute wiederaufladbare Batterie:

Die Waage sollte alle 3 Monate aufgeladen werden um eine Total-Entladung zu vermeiden. Der Ladezyklus sollte 8~10 Stunden dauern.

Die Batterie bei max. Umgebungstemperatur von 45°C betreiben.

## Unterhalt der Batterie

1. Batterie nur kontrolliert entladen. Leere Batterie umgehend wieder aufladen.
2. Wird das Gerät längere Zeit nicht gebraucht, Kathoden-Anschluss unterbrechen (roter Anschluss)
3. Batterie niemals kurzschliessen.
4. Austausch der Batterie nur durch qualifizierte Person. **Polarität der Anschlüsse beachten. Vertauschte Anschlüsse zerstören das Gerät.**
  - a) Anode der Batterie (+) an rotes Anschlusskabel anschliessen
  - b) Kathode der Batterie (-) an braunes oder schwarzes Kabel anschliessen.



## Sicherheits-Hinweise

1. Das Elektrolyt der Batterie ist säurehaltig. Hautkontakt vermeiden.
2. Beim Betrieb der Batterie oder beim Laden entsteht in geringen Mengen Wasserstoff. Keine offenen Flammen in der Nähe des Gerätes.



No burning

No burning



Caution Corrosion

Caution Corrosion



Warning explosion

Warning explosion



Children faraway

Children faraway

# 1 Beschreibung

## 1-1 Eigenschaften und technische Angaben

### Eigenschaften:

- Silicon-Membrane verhindert Wassereintritt.
- Wasserfeste Umhüllung des Gehäuses
- Auflösung des Wägezelle-Signals 1/3,000~1/6,000.
- High speed 24Bit AD Wandler
- Gewichtseinheit wählbar: Kilogramm (kg), Gramm (g), Unze (oz), Pound (lb)
- Eingebaute wiederaufladbare Batterie kann einfach ausgetauscht werden.
- Batterie-Zustandsanzeige und automatisches Ausschalten möglich (Parameter).

### Technische Angaben

Typ	Wägebereich	Auflösung	Signalauflösung
PTS6K-IP	6kg	1.0 g	1/6,000
<b>Betriebstemperatur :</b>	10°C ~ 40°C (14°F ~ 104°F)		
<b>Äussere Masse :</b>	270 x 124 x 310mm (B x L x H)		
<b>Gewicht :</b>	3.3 kg		

## 1-2 Stromversorgung

### Batterie Ladung und Stromverbrauch

- Interne aufladbare Batterie: 6VDC / 4Ah
- Netzgerät : 100V~240VAC / 6VDC – 300mA

#### Stromverbrauch:

- Ohne LCD Anzeigebeleuchtung 29 mA, ca. 153 Std.
- Mit LCD Anzeigebeleuchtung 80 mA, ca. 50 Std.

### Berührungsloses Laden der Batterien ( nur Typ: PTS6K-IP-Plus)

Netzgerät; 100V~240V(50~60Hz).

Ausgangsleistung : > 5W (konform mit :WPC1.12\_Qi Wireless Power Supply)

Die Ladeplatte von hinten unter die Waage schieben. Die Batterien werden geladen, wenn der Abstand zur Bodenplatte kleiner als 2 mm ist.

#### Installation der Ladeplatte an der Bodenplatte:

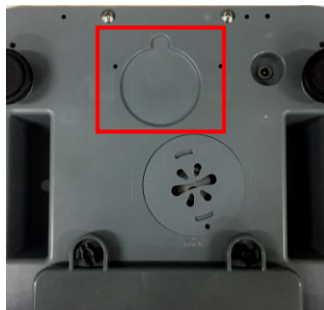
Beigefügtes Gehäuse mit Ladeplatte wie 4), montieren.

Adaptor anschliessen

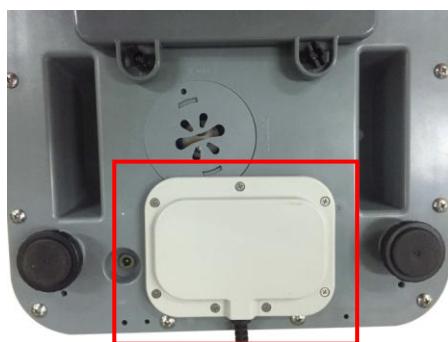


Ladeplatte fest montiert.

Vertiefung für Ladeplatte auf Unterseite der Waage



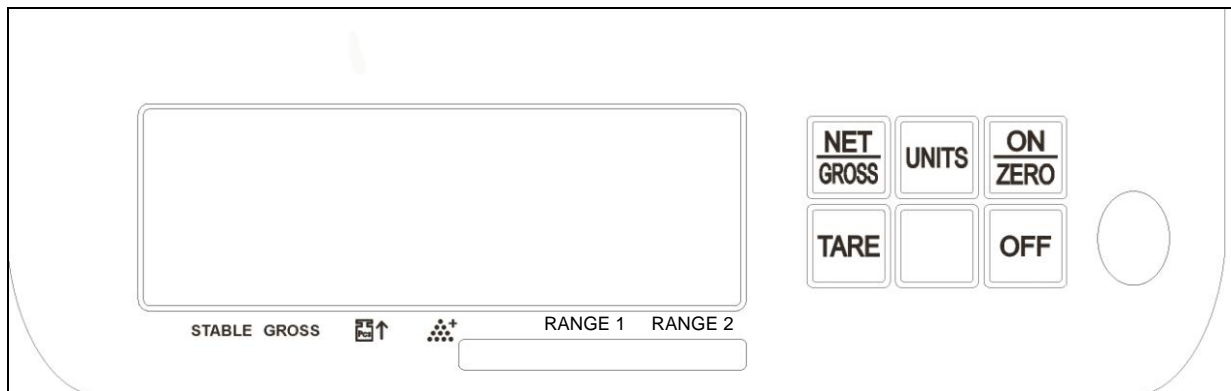
Ladeplatte von hinten auf die korrekte Position schieben



### Batterie-Warnung

Wenn  Batterie-Symbol blinkt der Batterie-Ladeadapter angeschlossen werden.

# 1-3 Tastenfunktionen und LCD Anzeige



## Symbole

**STABLE** Die Wägeplattform ist ruhig; bzw. wird nicht mehr bewegt..

**GROSS** Es wird das Brutto-Gewicht angezeigt.



Zählmodus: Das Gewicht der einzelnen Teile ist zu klein.  
Die Genauigkeit der Zählfunktion ist eingeschränkt.



Zählmodus: Die Referenz-Losgrösse ist zu klein.  
Die Genauigkeit der Zählfunktion ist eingeschränkt.

## Tasten-Funktionen

### **ON/ZERO** Taste

Waage einschalten und Waage zurück auf Null 0 setzen.

### **OFF** Taste

Waage ausschalten

### **TARE** Taste

Die Tare-Funktion kann nicht aktiviert werden:

- Wenn ein negative (-) Wert angezeigt wird.
- Wenn das Tare-Gewicht gleich oder grösser als das max. Wägegewicht ist.

### **UNITS** Taste

Anwahl der Wägeeinheit.

### **NET/GROSS** Taste

Wenn die Tare-Funktion aktiv ist, kann die Anzeige auf Netto-Gewicht bzw. Brutto-Gewicht umgeschaltet werden.



# 1-4 Wäge-Funktionen

## Einschalten

**ON/ZERO** Taste betätigen, die Waage wird eingeschaltet.

## Ausschalten

**OFF** Taste betätigen, die Waage wird ausgeschaltet.

## ZERO

Wenn die Wäge-Plattform leer ist, die Anzeige aber nicht auf Null (0) steht, muss die **ON/ZERO** Taste betätigt werden um die Waage zu Nullen. Anzeige-Symbol: "→0←".

- ☰ Falls das Gewicht innerhalb des eingestellten Nullbereichs ist, wird die Waage auf Null gestellt. Die Tare-Funktion kann nicht aktiviert werden. (Siehe „Parameter Eingabe“)

## Anwahl der Masseinheit

Mit der **UNITS** Taste kann die Masseinheit angewählt werden.

Die entsprechenden Symbole werden angezeigt.

Die verfügbaren Masseinheiten: kg, g, lb, Pcs.

- ☰ Die angewählte Masseinheit wird gespeichert.

## Wägen ohne Behälter (ohne TARE Funktion):

Falls die Anzeige nicht auf 0<sup>g</sup> gesetzt ist, **ON/ZERO** Taste betätigen.


Die Teile im Zentrum der Plattform auflegen.

Warten bis  angezeigt wird.

Das Gewicht wird angezeigt. (Masseinheit beachten)


## Wägen mit Behälter (mit TARE Funktion):

Den Behälter auflegen;

Die Taste **TARE** betätigen. Anzeige: Net  0.0 g

Teile in den Behälter ablegen. Warten bis  angezeigt wird.

Das Netto-Gewicht wird angezeigt.

Durch betätigen der Taste **NET/GROSS** wird das Brutto-Gewicht angezeigt. Symbol: 

**TARE Wert zurücksetzen:** **TARE** betätigen.

## Zähl-Funktion

Mit Taste **UNITS** Zähl-Funktion anwählen. Anzeige: PCS

Mit Taste **NET/GROSS** wird die Referenz-Losgrösse angewählt;  
(10, 20, 50, 100, 200).



Anzeige: **10, 20, 50, 100, 200**

Anzahl Teile entsprechend der gewählten Losgrösse auf die Wäge-Plattform legen.

**UNITS** Taste betätigen; Anzeige: "-----".

Teile auf Wäge-Plattform legen.

Die Anzahl (PCS) wird angezeigt.

- ☰ Ist das Gewicht der Referenz-Losgrösse zu tief wird  angezeigt.
- ☰ Ist das Gewicht eines Teiles zu tief wird  angezeigt.

Die Genauigkeit der Zählfunktion ist eingeschränkt, falls eines der Symbole angezeigt wird.

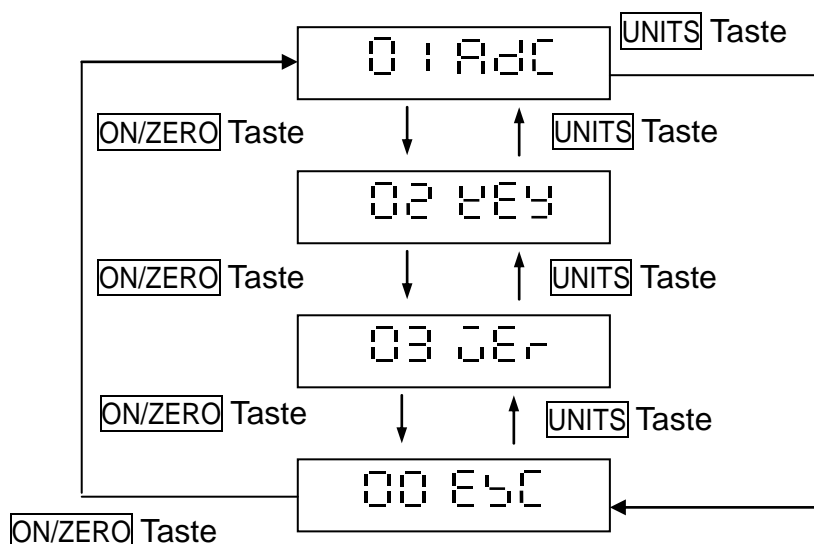
- ☰ Die Zählfunktion und die gewählte Referenz-Losgrösse werden gespeichert und sind nach erneutem Einschalten wieder aktiv.

## 1-5 Test Modus

- ☰ Schalter SWA1 auf der Unterseite der Waage auf LOCK stellen.  
Waage ausschalten.

**NET/GROSS** Taste und **ON/ZERO** Taste betätigen.

Warten bis **01 AdC** angezeigt wird um in den Selbst-Test-Mode zu gelangen.



## 01 AdC Interner Umrechnungs-Wert

- ① **TARE** Taste betätigen; es wird der Umrechnungs-Wert angezeigt
- ② Der Umrechnungs-Wert sollte sich ändern, bei unterschiedlicher Belastung.
- ③ Die Anzeige-Beleuchtung prüfen.
- ④ **ON/ZERO** Taste betätigen, zurück zur Anzeige: 01 AdC

## 02 EEY Tasten-Funktionen Testen

- ① **TARE** betätigen; Anzeige: EEY 07  
Tasten-Codes: **TARE** Taste= 04, **NET/GROSS** Taste =03, **UNITS** Taste = 02
- ② **ON/ZERO** Taste betätigen, zurück zur Anzeige: 02 EEY

## 03 OEr Anzeige der Versions-Nr. und Upgrade-Nr.

- ① **TARE** Taste betätigen , Anzeige der Versions-Nr.: 02026
- ② **TARE** Taste betätigen, Anzeige der Upgrade-Nr.: 103 für 2 Sek.
- ③ **ON/ZERO** Taste betätigen , zurück zur Anzeige: 03 OEr

## 00 E5C Zurück zum Wäge-Modus

**TARE** Taste betätigen

## 1-6 Fehler-Anzeigen

E 1 ⇒ Interner Null-Bereich ist höher als vorgegebener Null-Bereich.

E 2 ⇒ Interner Null-Bereich ist niedriger als vorgegebener Null-Bereich.

E 4 ⇒ Interner Umrechnungs-Wert ist unter Null.

o L ⇒ Übergewicht.

---- ⇒ Zu hoher negativer Wert.

## 1-7 Masseinheit

kg	1 g = 0.001 kg
g	1 g = 1 g
lb	1 g = 0.002204623 lb
oz	1 g = 0.03527396 oz

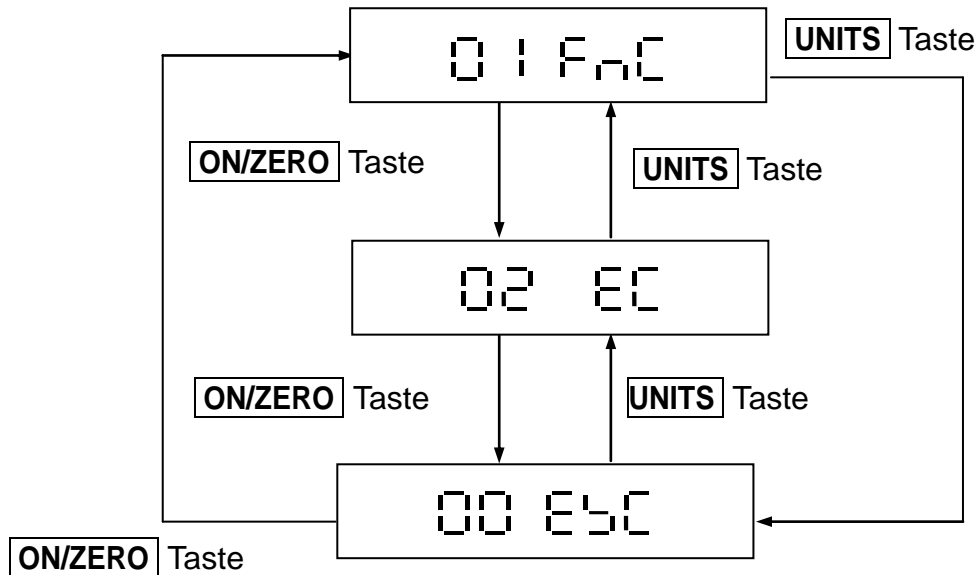
## 2 Erweiterte Funktionen

### 2-1 Liste der erweiterten Funktionen

Anzeige	Sektion 1 Funktionen	Anzeige	Sektion 2 Funktionen
00 E5C	Zurück zu <b>ADVANCED FUNCTION</b> setting mode	---	---
01 FnC	General Function setting mode	FnC 00	Zurück zu <b>ADVANCED FUNCTION</b> setting mode
		FnC 01	Automatische Anzeigebeleuchtung
		FnC 02	Automatisches Ausschalten(Zeit wählen)
		FnC 03	Hi/Lo/OK Funktion
		FnC 04	Zurück zu Default-Einstellungen
		FnC 05	Noise Filter Parameter
		FnC 06	Hold Funktion Parameter
		FnC 07	Parameter zur automatischen Durchschnitts-Anzeige
		FnC 08	Parameter für Vers. 2 Einheiten
		FnC 09	Unstabile Tare
02 EC	External Weight Calibration	---	---

## 2-2 Ablauf der Parameter-Anwahl

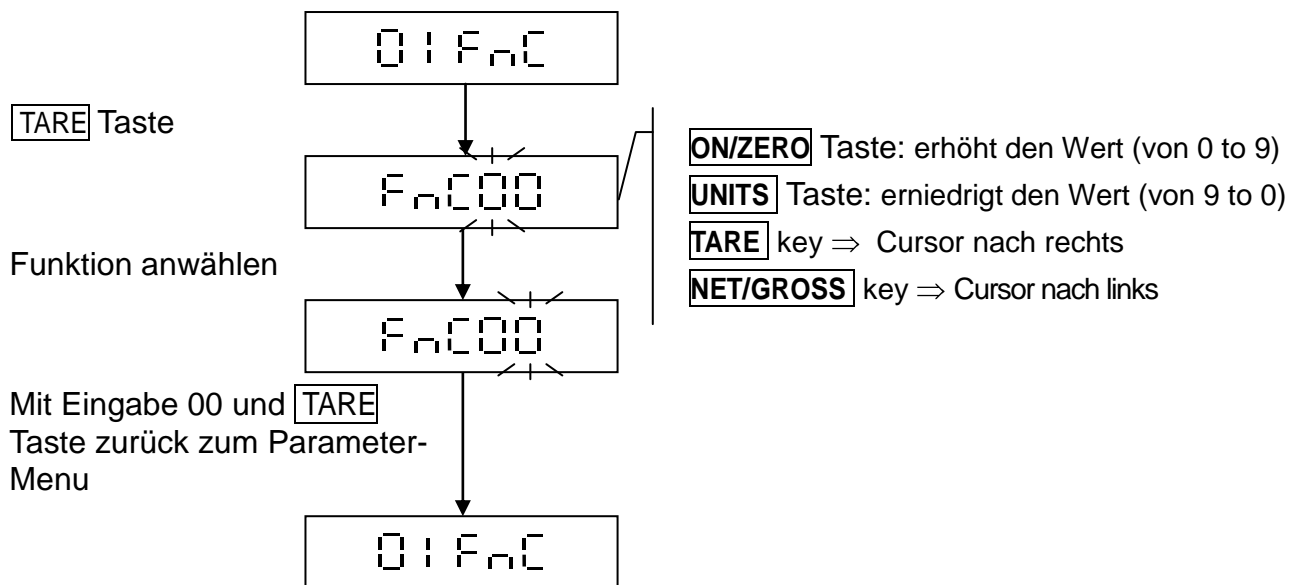
Im Wäge-Modus **NET/GROSS** Taste und **ON/ZERO** Taste gleichzeitig betätigen, um die Parameter-Eingabe zu aktivieren. Anzeige: **01 Fnc**.



01 Fnc	⇒ Parameter-Eingabe
02 EC	⇒ Externe Gewichts-Kalibration
00 ESc	⇒ Parameter-Eingabe beenden.

## 2-3 Parameter-Eingabe 0 | F n C

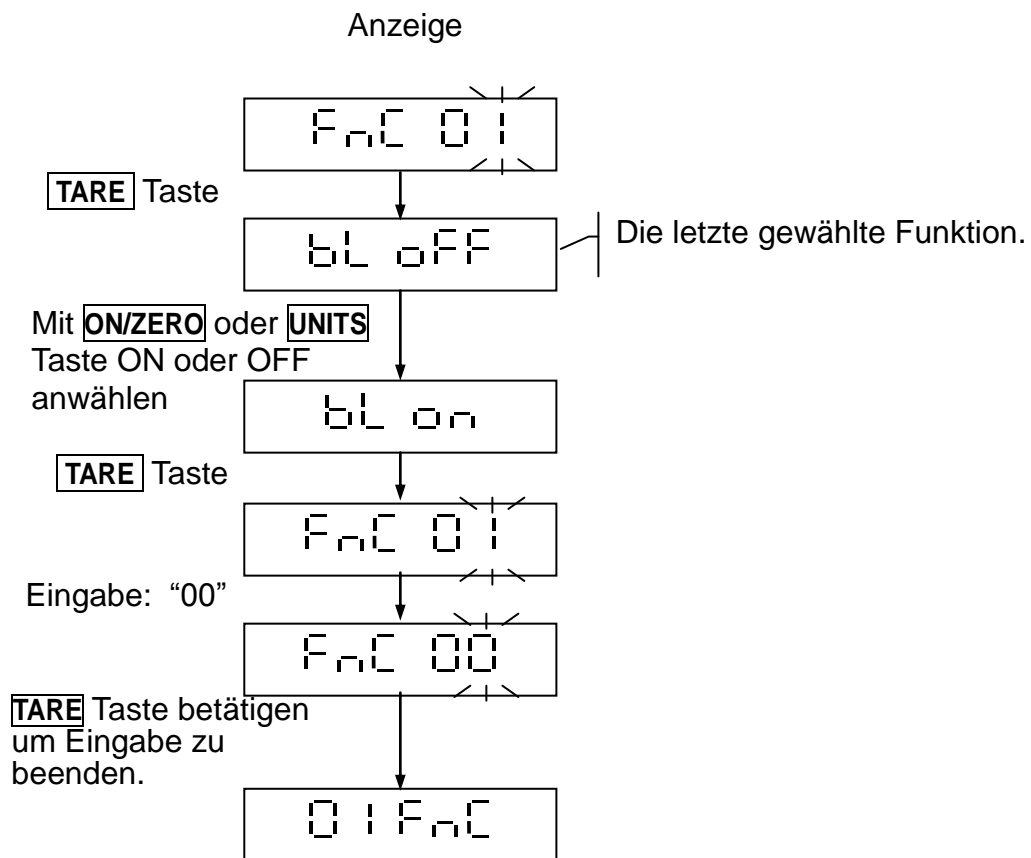
Ablauf der Parameter-Eingabe:



F n C	00	⇒ Zurück zum Parameter-Menu
F n C	01	⇒ Automatische Anzeige-Beleuchtung
F n C	02	⇒ Automatisches Ausschalten der Waage (Zeiteinstellung)
F n C	03	⇒ Hi/Lo/OK Parameter (Wägen auf vorgegebenes Gewicht)
F n C	04	⇒ Zurück zu Default-Parameter
F n C	05	⇒ Noise-Filter Parameter
F n C	06	⇒ Hold-Funktion Parameter
F n C	07	⇒ Parameter für Berechnung der automatischen Durchschnittswerte
F n C	08	⇒ Parameter für Version mit 2 Gewichts-Einheiten
F n C	09	⇒ Parameter un stabile Tare

## 2-3-1 Automatische Anzeige-Beleuchtung F<sub>n</sub>C 0 1

Wähle F<sub>n</sub>C 0 1 im Parameter-Eingabe Mode 0 1 F<sub>n</sub>C



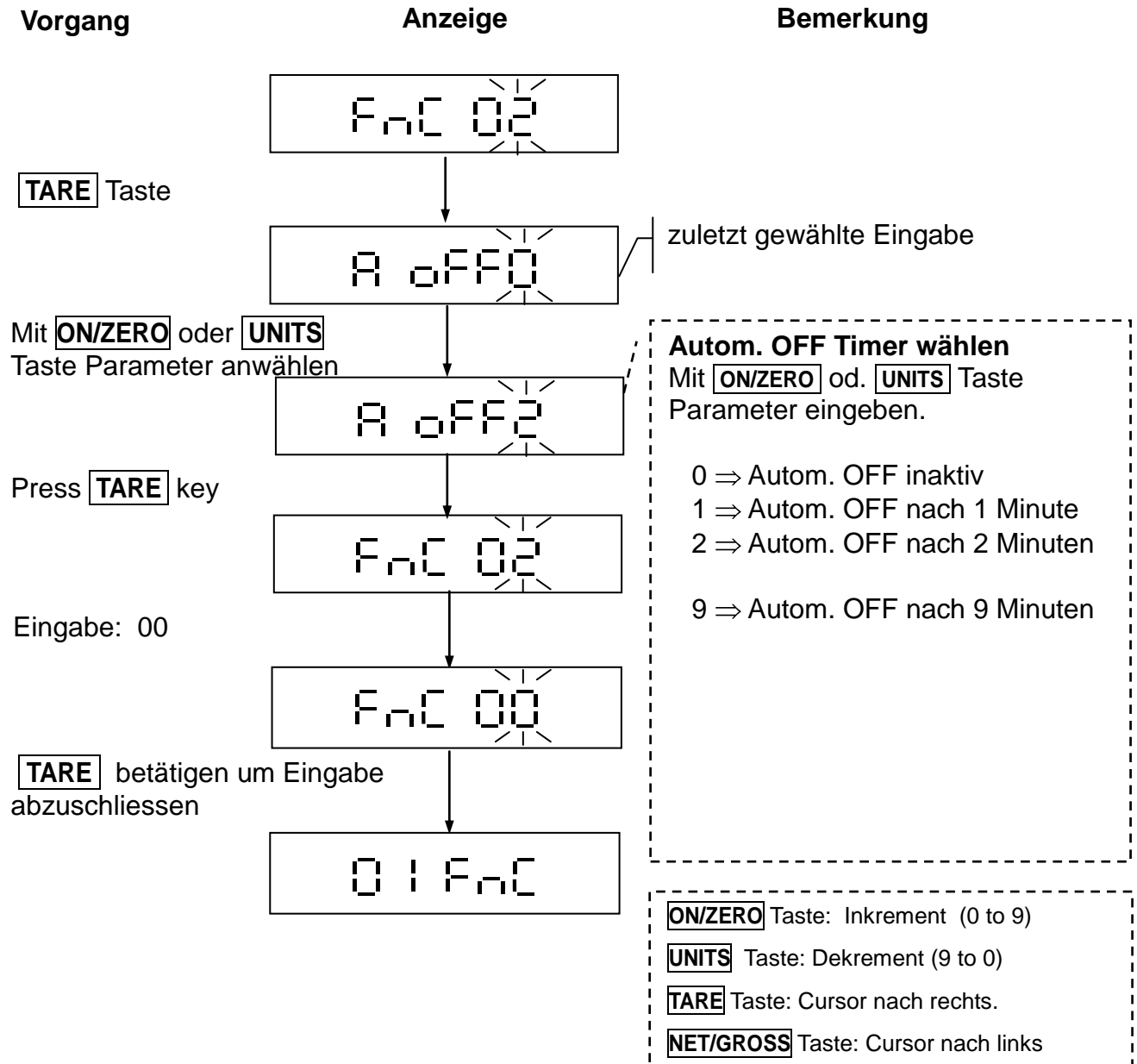
### Automatische Anzeige-Beleuchtung:

ON wenn das Gewicht grösser 10d.

OFF nach 10 Sek. wenn Anzeige STABLE oder Anzeige 0.0g

## 2-3-2 Automatisches Ausschalten (OFF) F<sub>n</sub>C 02

Wähle Parameter F<sub>n</sub>C 02 im Parameter-Setting Mode 01 F<sub>n</sub>C



### Automatisches Ausschalten (OFF)

Wenn das Gewicht kleiner 10d ist oder nach dem Stillstand der Waage (STABLE), wird die Waage nach der eingestellten Zeit ausgeschaltet.

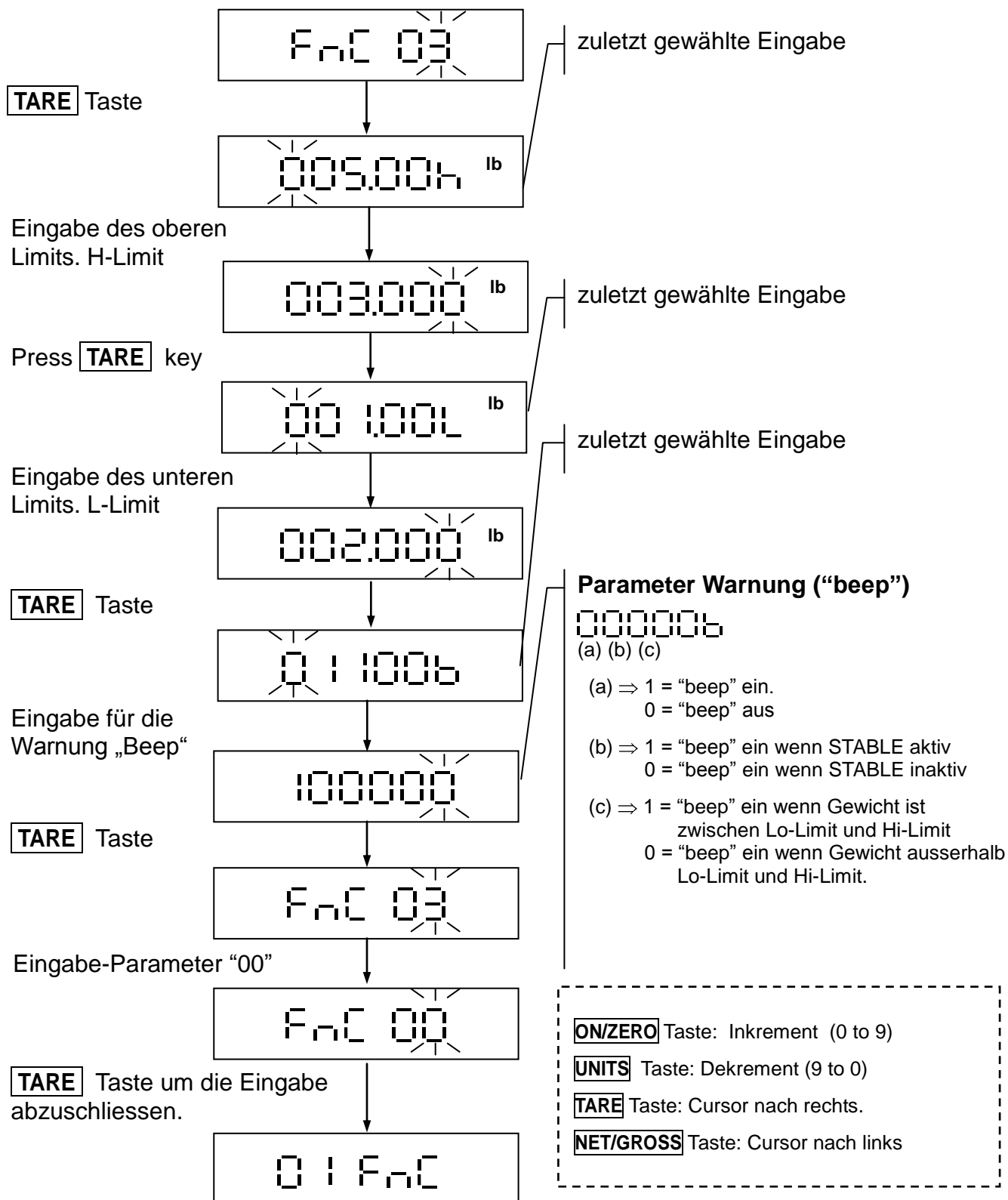


## 2-3-3 Hi/Lo/OK Funktion

### Wägen auf vorgegebenes Gewicht **F<sub>nc</sub> 03**

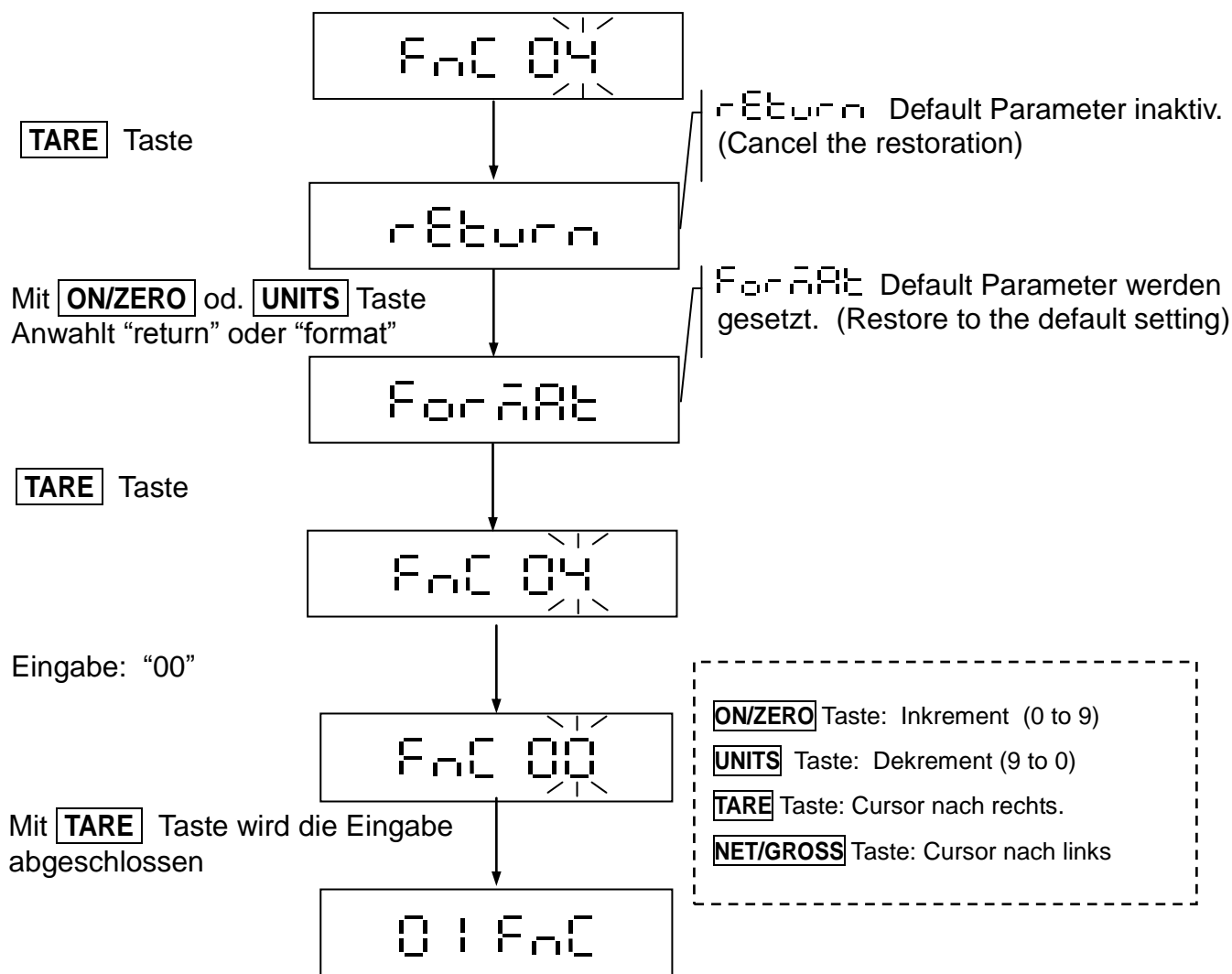
Wähle Parameter **F<sub>nc</sub> 03** im Parameter-Setting Mode **01 F<sub>nc</sub>**

☰ Wenn die Hi-Limite und die Lo-Limite auf 0 gesetzt wird, ist die Funktion inaktiv.



## 2-3-4 Default-Parameter aktivieren F<sub>nC</sub> 04

Wähle Parameter F<sub>nC</sub> 04 im Parameter-Setting Mode 01 F<sub>nC</sub>

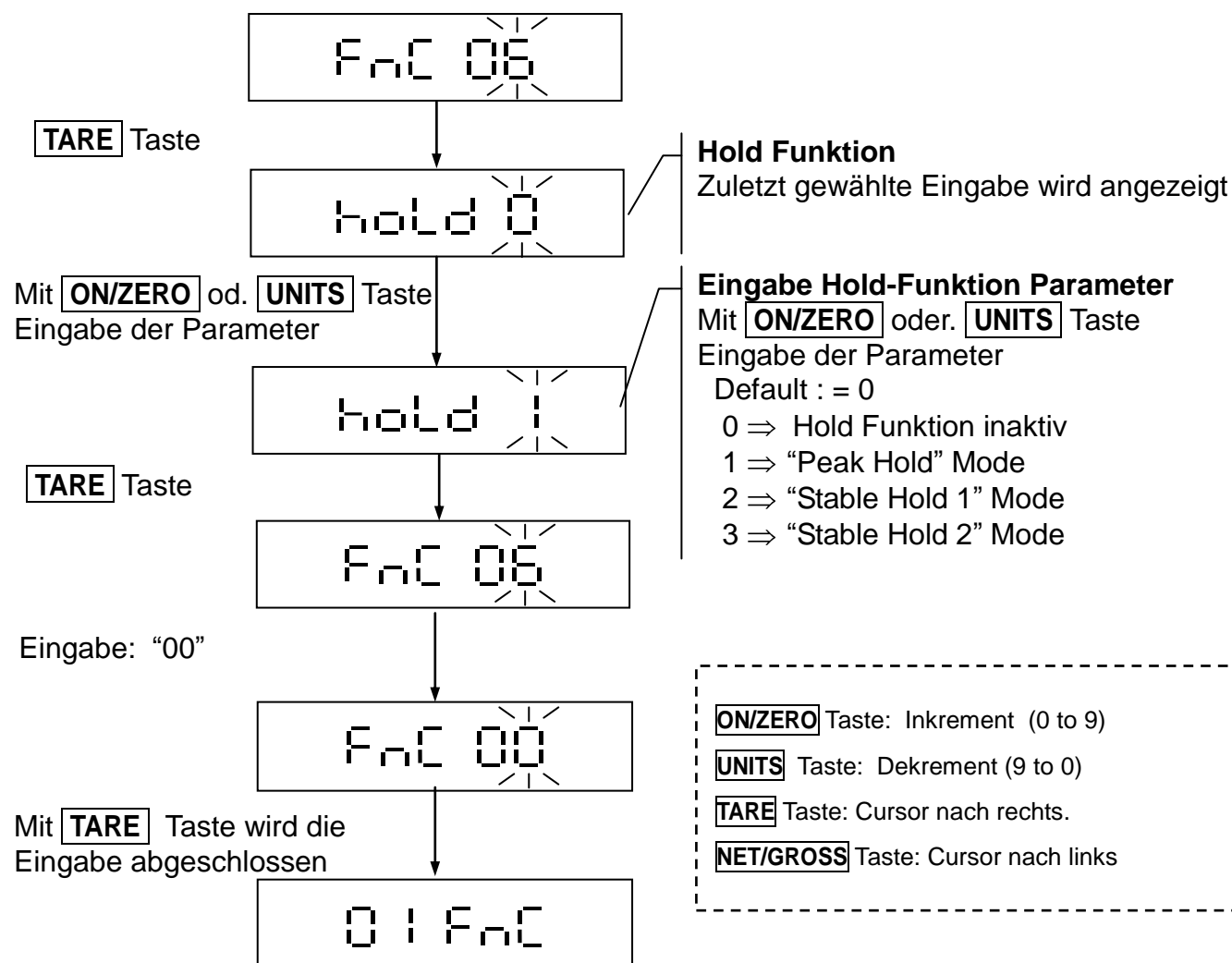


☰ Die Default-Parameter beinhalten:

- 1) Externe Gewichts-Kalibration
- 2) HI/LO/OK Parameter
- 3) Noise Filter Parameter (External)
- 4) Default-Wert für Zählfunktion

## 2-3-6 Hold Parameter F<sub>n</sub>C 06

Wähle Parameter F<sub>n</sub>C 06 im Parameter-Setting Mode 01 F<sub>n</sub>C



hold 0 = Hold Funktion inaktiv.

hold 1 = "Peak Hold" Mode

Das aktuelle Maximal-Gewicht wird dauernd angezeigt auch bei wechselndem Gewicht. Eine Taste betätigen um diesen Mode zu beenden.

hold 2 = "Stable Hold 1" Mode

Wenn STABLE aktiv ist wird das Gewicht angezeigt.

Eine Taste betätigen um diesen Mode zu beenden.

hold 3 = "Stable Hold 2" Mode

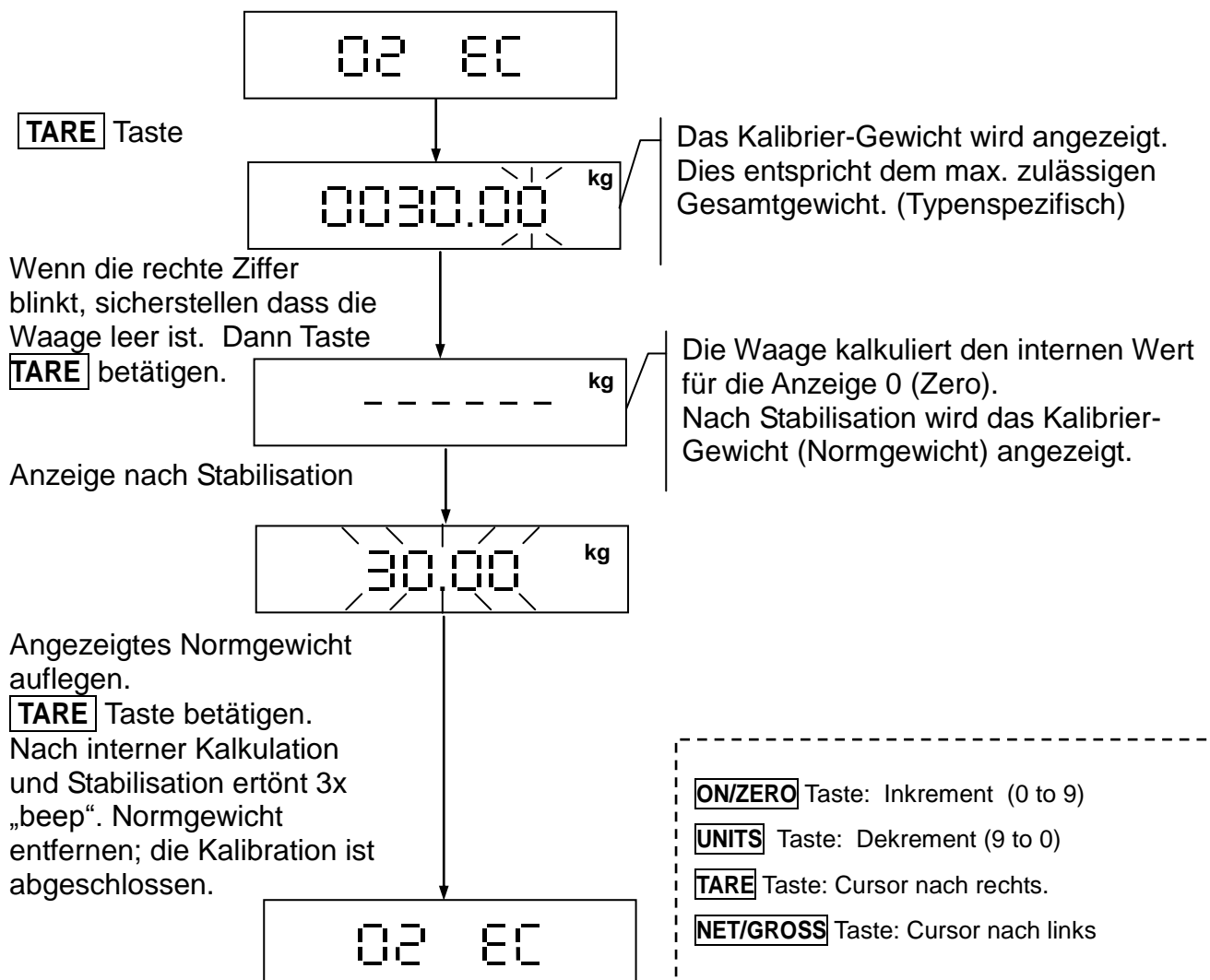
Wenn STABLE aktiv ist wird das Gewicht angezeigt. Wenn die Anzeige zurück auf 0 ist, wird die Hold-Funktion automatisch inaktiv.

## 2-4 Gewichts-Kalibration 02 EC





































Im Wäge-Modus Tasten **NET/GROSS** und **ON/ZERO** gleichzeitig betätigen.

Anzeige 01 EC

Mit **NET/GROSS** oder **UNITS** Taste 02 EC auswählen um in den Gewichts-Kalibrations Modus zu gelangen.



## Appendix 2 7-Segment Anzeige

Ziffer	7 Segment Anz.	Alphabet	7 Segment Anz.	Alphabet	7 Segment Anz.
0		A		N	
1		B		O	
2		C		P	
3		D		Q	
4		E		R	
5		F		S	
6		G		T	
7		H		U	
8		I		V	
9		J		W	
		K		X	
		L		Y	
		M		Z	





PESOLA Präzisionswaagen AG  
Chaltenbodenstrasse 4A  
8834 Schindellegi  
Switzerland  
Tel +41 (0)41 769 60 40  
Fax +41 (0)41 769 60 42  
e-mail: [info@pesola.com](mailto:info@pesola.com)  
Internet: [www.pesola.com](http://www.pesola.com)